

## 725391-2024 - Procedura konkurencyjna

Polska – Usługi hotelarskie – 6002762212-BWVSt Polen 785\_24\_166 Unterkunft eAPS Constanta  
OJ S 232/2024 28/11/2024  
Ogłoszenie o zamówieniu – tryb uproszczony  
Usługi

### 1. Nabywca

---

#### 1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Bundeswehrverwaltungsstelle in Polen

E-mail: [BWVStPolenFML@bundeswehr.org](mailto:BWVStPolenFML@bundeswehr.org)

Status prawny nabywcy: Instytucja administracji centralnej

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ogólne usługi publiczne

### 2. Procedura

---

#### 2.1. Procedura

Tytuł: 6002762212-BWVSt Polen 785\_24\_166 Unterkunft eAPS Constanta

Opis: Die Unterbringung des deutschen Kontingents soll in räumlicher Nähe (maximal 40 Autominuten/ Entfernung < 40 Kilometer) zum rumänischen Flugplatz CONSTANTA (MK AB) erfolgen. Zusätzlich werden noch Verpflegung und Wäscheservice sowie Parkplätze benötigt.

Identyfikator procedury: 0c7a6131-2778-4b5d-9aa7-895137100042

Wewnętrzny identyfikator: 6002762212-BWVSt Polen

Rodzaj procedury: Otwarta

Główne aspekty procedury: Hotelübernachtungen und Dienstleistung von Hotels

##### 2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 55100000 Usługi hotelarskie

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 55000000 Usługi hotelarskie, restauracyjne i handlu detalicznego, 55100000 Usługi hotelarskie, 55120000 Usługi hotelarskie w zakresie spotkań i konferencji, 55130000 Inne usługi hotelarskie

##### 2.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Constanta (RO223)

Kraj: Rumunia

##### 2.1.4. Informacje ogólne

Informacje dodatkowe: Die zur Nutzung der e-Vergabe-Plattform einzusetzenden elektronischen Mittel sind die Clients der e-Vergabe-Plattform und die elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform. Diese werden über die mit "Anwendungen" bezeichneten Menüpunkte auf [www.evergabe-online.de](http://www.evergabe-online.de) zur Verfügung gestellt. Hierzu gehören für Unternehmen der Angebots-Assistenten (AnA) und der Signatur-Client für Bieter (Sig-Client) für elektronische Signaturen sowie das LV-Cockpit ([www.lv-cockpit.de](http://www.lv-cockpit.de)). Die technischen Parameter zur Einreichung von Teilnahmeanträgen, Angeboten und Interessensbestätigungen verwendeten elektronischen Mittel sind durch die Clients der e-Vergabe-Plattform und die elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform bestimmt. Verwendete Verschlüsselungs-

und Zeiterfassungsverfahren sind Bestandteil der Clients der e-Vergabe-Plattform sowie der Plattform selber und der elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform. Weitergehende Informationen stehen auf <https://www.evergabe-online.info> bereit.

**Podstawa prawna:**

Dyrektywa 2014/24/UE

vgv -

## 5. Część zamówienia

---

### 5.1. Część zamówienia: LOT-0000

Tytuł: 6002762212-BWVSt Polen 785\_24\_166 Unterkunft eAPS Constanta

Opis: 05.07.2025 - 15.07.2025 60 Betten im Einzelzimmer oder Doppelzimmer zur Einzelbelegung. 15.07.2025 - 22.07.2025 100 Betten im Einzelzimmer oder Doppelzimmer zur Einzel- oder Doppelbelegung, davon mindestens 5 im Einzelzimmer 22.07.2025 - 29.07.2025 150 Betten im Einzelzimmer oder Doppelzimmer zur Einzel- oder Doppelbelegung, davon mindestens 15 im Einzelzimmer 29.07.2025 - 31.03.2026 220 Betten im Einzelzimmer oder Doppelzimmer zur Einzel- oder Doppelbelegung, davon mindestens 15 im Einzelzimmer. 31.03.2026 - 15.04.2026 80 Betten im Einzelzimmer oder Doppelzimmer zur Einzel- oder Doppelbelegung, davon mindestens 5 im Einzelzimmer

Wewnętrzny identyfikator: LOT-0000

#### 5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 55100000 Usługi hotelarskie

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 55000000 Usługi hotelarskie, restauracyjne i handlu detalicznego, 55100000 Usługi hotelarskie, 55120000 Usługi hotelarskie w zakresie spotkań i konferencji, 55130000 Inne usługi hotelarskie

#### 5.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Constanta (RO223)

Kraj: Rumunia

#### 5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Data początkowa: 05/07/2025

Data zakończenia trwania: 31/03/2026

#### 5.1.6. Informacje ogólne

**Zastrzeżony udział:**

Udział nie jest zastrzeżony.

Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu wyznaczonych do realizacji zamówienia: Niewymagane

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): nie

#### 5.1.7. Zamówienia strategiczne

Cel zamówienia strategicznego: Zamówienia inne niż strategiczne

#### 5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Kryterium:

Rodzaj: Kompetencje do prowadzenia danej działalności zawodowej

Kryterium:  
Rodzaj: Sytuacja ekonomiczna i finansowa

Kryterium:  
Rodzaj: Zdolność techniczna i zawodowa

#### **5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia**

**Kryterium:**

Rodzaj: Cena

Nazwa: Preis

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość procentowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 100

#### **5.1.11. Dokumenty zamówienia**

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: niemiecki

Adres dokumentów zamówienia: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=733329>

#### **5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia**

**Warunki zgłoszenia:**

Zgłoszenie elektroniczne: Niedozwolone

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania ofert: 06/01/2025 13:00:00 (UTC+01:00) czas środkowoeuropejski, czas zachodnioeuropejski letni

**Informacje, które można uzupełnić po upływie terminu zgłoszeń:**

Według uznania nabywcy wszystkie brakujące dokumenty dotyczące oferenta mogą zostać przedłożone później.

Informacje dodatkowe: Sollten Unterlagen fehlen kann die Vergabestelle diese nachfordern.

**Warunki zamówienia:**

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: nie

#### **5.1.15. Techniki**

**Umowa ramowa:**

Brak umowy ramowej

**Informacje o dynamicznym systemie zakupów:**

Brak dynamicznego systemu zakupów

#### **5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie**

Organ odwoławczy: Vergabekammer des Bundes

Informacje o terminach odwołania: § 160 GWB Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt. § 134 GWB Informations- und Wartepflicht [https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/\\_134.html](https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/_134.html) § 135 Unwirksamkeit [https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/\\_135.html](https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/_135.html)  
Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Bundeswehrverwaltungsstelle in Polen  
Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału: Bundeswehrverwaltungsstelle in Polen  
TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

## 8. Organizacje

---

### 8.1. ORG-7001

Oficjalna nazwa: Bundeswehrverwaltungsstelle in Polen

Numer rejestracyjny: 991-19863-23

Adres pocztowy: Lukasinskiego 33

Miejscowość: Stettin

Kod pocztowy: 71-215

Podpodział krajowy (NUTS): Szczeciński (PL428)

Kraj: Polska

Punkt kontaktowy: BWVSt Polen FML

E-mail: [BWVStPolenFML@bundeswehr.org](mailto:BWVStPolenFML@bundeswehr.org)

Telefon: +48 91811-6757

Faks: +48 91811-6745

Adres strony internetowej: <http://www.evergabe-online.de/>

#### **Role tej organizacji:**

Nabywca

Lider grupy

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału

### 8.1. ORG-7004

Oficjalna nazwa: Vergabekammer des Bundes

Numer rejestracyjny: t: 022894990

Miejscowość: Bonn

Kod pocztowy: 53113

Podpodział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Kraj: Niemcy

E-mail: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)

Telefon: 022894990

**Role tej organizacji:**

Organ odwoławczy

**8.1. ORG-7005**

Oficjalna nazwa: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numer rejestracyjny: 0204:994-DOEVD-83

Miejscowość: Bonn

Kod pocztowy: 53119

Podział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Kraj: Niemcy

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Role tej organizacji:**

TED eSender

## Informacje o ogłoszeniu

---

Identyfikator/wersja ogłoszenia: 5ac756dc-6400-44fc-9e0b-a4fa92eb5296 - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu – tryb uproszczony

Podrodzaj ogłoszenia: 20

Ogłoszenie – data wysłania: 26/11/2024 17:28:27 (UTC+01:00) czas środkowoeuropejski, czas zachodnioeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: niemiecki

Numer publikacji ogłoszenia: 725391-2024

Numer wydania Dz.U. S: 232/2024

Data publikacji: 28/11/2024